

**Interessengemeinschaft Bibliodrama  
Switzerland-Liechtenstein-Vorarlberg**

www.bibliodrama.net



Ms  
Beatrice Aebi  
Kembserweg 1  
CH-4053 Basel

## Workshops

**A) Dorothee Dieterich, Swiss-Reformed minister (CH) and Lotta Geisler, luth. Deacon (S):**

We explore the diversity of our languages by means of translations – from English to German, from dance to visual art, from feelings to reflective considerations, from one culture to another, ... Our understanding of the text, our self-experience and our being in this world will be enriched. (Engl./Ger.)

**B) Heidi Peltola, luth. minister (FIN) and Birke Horváth-Müller, luth. minister (D):**

Where do we feel at home – where as strangers? The text offers opportunities to explore this question with regards to our lives. In our workshop we employ methods of body action and drama pedagogy. (Ger./Finn./Engl.)

**C) Doris Arenas, luth. Deacon (D) and Hanspeter Blatter, Swiss-Reformed minister (CH):**

Way out into the blue of the sky... with a paint brush and colours. We combine classic bibliodrama with venturous sweeps of the paint brush. The process of drama is enacted on paper. (Ger.)

**D) Detlef Hecking, kath. Theologian (CH) and Esther Rüthemann, kath. Theologian (CH):**

The biblical texts talk about successful encounters as well as about lack of comprehension, language and confusion of tongues. We bring this experience in bibliodrama into conversation with our personal experiences in life and faith. (Ger.)

Sign-up for the workshops will take place at the congress.

## 2. Swiss Bibliodrama-Congress

### The Tower of Babel

**29. May – 1. June 2009  
Pentecoste**

WIR

IHR

IRR

WIRR

# Content

„Come, let us make a name for ourselves, otherwise we shall be scattered abroad upon the face of the whole earth!“

But: Whoever creates identity not from hardship plays with fire. Every „we“ sets up a „you“.

In the course of the bibliodrama conference we explore shared modes of speech and thereby discover the differences.

In four workshops und plenary sessions we explore Genesis 11:1-9.

As always in bibliodrama, we enter into the text and let it guide and touch us - in workshops, speeches and excursions (to the towers in the city of Basel). Everyone has a different experience. By sharing our experiences we put together manifold perspectives on the text - and on our own „we(s)“ and „you(s)“.

We meet at the other side of the border - the leaders of the workshops come from all over Europe - encounters of many peoples are possible: the conference is a joint venture with the annual European bibliodrama conference EBN ([www.ucl.se/bibliodrama](http://www.ucl.se/bibliodrama), EU-Citizens can apply for Grundtvig-grants - reference number "DE-2009-885-001").

Other cooperation with [www.eeb-loerrach-waldshut.de](http://www.eeb-loerrach-waldshut.de).

The conference is held in German and English.

# General Informations

**Where:** Beuggen Castle in Beuggen (in Baden/D, near Basel)

**When:** Friday 29. May, 12am until Monday of Pentecost, 1. June, 11am

**Committee:** Beatrice Aebi, Dorothee Dieterich, Bruno Fluder, Brigitte Schäfer, Martina Stockburger

**Fees:**

Single room with private bathroom: 160,- €  
Single room with shared bathroom: 136,- €  
Double room with private bathroom: 145,- €  
Double room with shared bathroom: 124,- €

**Additional Options:**

Dinner on Thursday: 6,- €  
Room for overnight stay Thu-Fr (incl. breakfast): 22 to 34,- €  
Lunch on Monday: 9,- €

# Registration

Registration deadline: **1. April 2009**  
Ms Beatrice Aebi, Kembserweg 1, 4055 Basel, or under: [www.bibliodrama.net](http://www.bibliodrama.net).

---

## Registration for the 2. Swiss Bibliodrama-Congress

Name

.....  
.....

Address

.....  
.....  
.....

E-Mail

.....

**Choice of room:**

- Single room with private bathroom
- Singel room with shared bathroom
- Double room with private bathroom
- Double room with shared bathroom

- Course fee** (cost-covering) 150,- €   
low income 100,- €   
Solidarity surcharge 175,- €

Comments (e.g. vegetarian food, additional night...)

.....  
.....

Signature

.....